

தீர்மானங்கள் - Resolutions passed in the conference
“Language Rights in Federal State” which held on 29th
June 2019 at Ulaga Tamil Sangam, Madurai, Tamil Nadu

1. இந்திய அரசியலமைப்புச் சட்டத்தின் “பகுதி 17” முற்றிலும் ரத்து செய்யப்பட்டு, அனைத்து மொழிவழி மாநில மக்களின் கூட்டுரிமைகளையும் ஏற்று கூட்டாட்சி கோட்பாடுகளின்படி அலுவல் மொழிகள் குறித்த புதிய அரசியலமைப்புச் சட்டவிதிகள் உருவாக்கப்படுதல் வேண்டும்.

The ‘chapter – 17’ of the Constitution of India has to be entirely revoked and the new provisions as to the official languages have to be enacted by accepting the collective rights of the people of all the Linguistic States and in accordance with the federal principles.

இக்கோரிக்கையினை நடுவணரசிடம் உடனே வலியுறுத்திட வேண்டுமென்று, இந்தி மொழி அல்லாத பிறமொழி மாநிலங்களின் அரசுகளை இக்கருத்தரங்கம் கோருகிறது.

This conference urges the states of Non-Hindi States to place this demand immediately before the Federal State of India.

2. அனைத்து மாநிலங்களின் மொழிகளும் இந்திய நடுவணரசின் ஆட்சிமொழிகளாக ஆக்கப்படுதல் வேண்டும்.

The languages of all linguistic states shall be made as official languages of the Federal State of India.

இக்கோரிக்கையினை நடுவணரசிடம் உடனே வலியுறுத்திட வேண்டுமென்று, இந்தி மொழி அல்லாத பிறமொழி மாநிலங்களின் அரசுகளை இக்கருத்தரங்கம் கோருகிறது.

This conference urges the states of Non-Hindi States to place this demand immediately before the Federal State of India.

3. மாநிலங்களில் செயல்படும் நடுவணரசின் மற்றும் அதன் நிறுவனங்களின் அலுவல்கள் அவை செயல்படும் மாநில மொழிகளில் மட்டுமே நடத்தப்படுதல் வேண்டும்.

The offices of the Federal State of India and its Organizations, which are functioning/operating in the States, shall be conducted only in the languages of the respective states.

இக்கோரிக்கையினை நடுவணரசிடம் உடனே வலியுறுத்திட வேண்டுமென்று, இந்தி மொழி அல்லாத பிறமொழி மாநிலங்களின் அரசுகளை இக்கருத்தரங்கம் கோருகிறது.

This conference urges the states of Non-Hindi states to make this demand immediately to the Federal State of India.

4. உயர்நீதிமன்றங்கள் தங்கள் மாநில மொழிகளை அலுவல் மொழிகளாக அனைத்து நிலைகளிலும் கொண்டு செயல்படுவதற்கு நடுவணரசும் உச்சநீதிமன்றமும் உடனே அனுமதிக்கவேண்டும்.

The Federal State of India and the Supreme Court of India shall immediately permit the High Courts to function by using the languages of the respective states as their official languages for all purposes.

5. நெருக்கடி நிலை காலத்தில் மாநில அதிகாரப்பட்டியலிலிருந்து பொது அதிகாரப்பட்டியலுக்கு கொண்டு செல்லப்பட்ட கல்விக் குறித்த அதிகாரத்தை மீண்டும் அரசியலமைப்பு சட்டத்தின் மாநிலப் பட்டியலுக்கு கொண்டுவரவேண்டும்.

The education, which was originally in the state list and taken into the concurrent list during the emergency period, shall again be brought into the state list of the Constitution.

இக்கோரிக்கையினை நடுவணரசிடம் உடனே வலியுறுத்திட வேண்டுமென்று, இந்தி மொழி அல்லாத பிறமொழி மாநிலங்களின் அரசுகளை இக்கருத்தரங்கம் கோருகிறது.

This conference urges the states of Non-Hindi states to make this demand immediately to the Federal State of India.

6. கூட்டாட்சி கோட்பாட்டிற்கு எதிரான, மாநில அரசுகளின் மீதமுள்ள கல்வி அதிகாரத்தையும் பறிக்கின்ற, இந்தி/சமற்கிருத மொழியை மூன்றாம் மொழியாக மாணவர்கள் மீது திணிக்கின்ற மற்றும் அதன்மூலம் மாநில அரசுகளின் கல்வி செலவுகளை விரையமாக்கிட வழிவகுக்கின்ற நடுவணரசின் புதிய

கல்விக்கொள்கைக்கான வரைவறிக்கையை இந்திய நடுவணரசாங்கம் உடனே திரும்ப
பெறவேண்டும்.

The draft of new educational policy of the Federal Government of India, which is anti-federal, depriving the remaining power of the States on the subject of education and also imposing Hindi/Sanskrit as the 3rd language on the students and thereby wasting the revenue of the States shall be withdrawn immediately by the Federal Government of India.

இதனை நடுவணரசாங்கத்திடம் உடனே வலியுறுத்திட வேண்டுமென்று, இந்தி
மொழி அல்லாத பிறமொழி மாநிலங்களின் அரசுகளை இக்கருத்தரங்கம் கோருகிறது.

This conference urges the states of Non-Hindi States to insist this demand before the Federal Government of India.